



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

t. +34 94 657 40 00
info@azti.es | www.azti.es

Lizitazio iragarkia

Sukarrieta, 2024ko martxoaren 7a

1. XEDEA

AZTI Fundazioak iragartzen du lehiaketa publiko bidezko lizitazio prozedura bat ireki duela **sakoneko tretza duen arrantza-ontzia azpikontratatzeko, kanpaina ozeanografiko bat egiteko.**

2. ZERBITZUAREN IRAUPENA

Kanpainak **itsasoko 8 egun** iraungo du **gehienez**. Aurreko egunean material zientifikoa zamatu eta egokitzeko erabili ahal izango da, eta azken egunaren ondorengo egunean material hori eta jasotako lagin biologikoak kentzeko kanpaina.

Zerbitzu honetan sartzen dira itsasoaren baldintza txarreatik galdutako egunak (% 50ean joango dira AZTIren kontura). Ez, ordea, itsasontziaren beraren matxuren ondorioz galdutako egunen kasuan edo eskatutako lana egitea eragozten duten enpresa armadoreari buruzko inguruabarren kasuan (motorra, makinak, arrantza-sareak, etab.). Egun horiek armadoreak hartuko ditu bere gain, eta berreskuratu egin beharko dira edo alokairuaren zenbateko osotik deskontatu.

3. ESKAINTZA EKONOMIKOA

Lizitazio honetarako onartuko den gehieneko eskaintza ekonomikoa, **hogeita hamazortzi mila eurokoa da (38.000,00€)**, zergak barne hartu gabe.

Fakturazioa zerbitzua amaitzean egingo da, eta jaulki eta hurrengo 60 egunetan ordainduko da faktura.



2 0 1 1



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

4. PROPOSAMENAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

Jasotako proposamenak irizpide hauen arabera baloratuko dira:

Eskaintza ekonomikoa	%50
Doitasun teknikoa	%10
Tripulazioaren esperientzia sakoneko tretzan eta Euskal Herriko kostaldeko ur sakonetako arrantzategietan	%35
Gizarte Erantzukizun Korporatiboko Politikak	%5

5. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Lizitatuzaileek Irati Velezi aurkeztu ahal izango dizkiote proposamenak ivelez@azti.es helbide elektronikoa eta AZTIren edozein zentrotan, iragarki hau AZTI Fundazioaren webgunean argitaratzen denetik **2024ko maiatzaren 7ko 12:00ak arte**.

Lizitatuzaileek helbide honetara jo ahal izango dute **informazio tekniko** gehigarria jasotzeko:

AZTI

Norentzat: Guzman Diez

Tel. 34 667 174 392

Mail: gdiez@azti.es

6. ESLEIPENA

Eskaintzak aurkezteko adierazitako egunean jaso ondoren, 15 laneguneko epean, AZTI Fundazioaren webgunean argitaratuko da lizitazioaren emaitza.

7. KONTRATAZIORAKO BALDINTZAK

- Hautatutako erakundea, AZTIrekiko zerbitzuak dirauen bitartean, lan, Gizarte Segurantza eta Laneko Segurtasun eta Osasunaren arloan indarrean dagoen araudia bete beharko du, eta, dagokionean, enpresa jarduerak koordinatu beharko ditu, 171/2004 Errege Dekretuaren arabera, ezarritako prozedura eta espezifikazioei jarraituz (hemen eskuratu daitezke <http://www.azti.es/es/coordinacion-de-actividades-empresariales/>)
- Hautatutako erakundeak, beste edozein agiri alde batera utzita, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria aurkeztu beharko du kontratua formalizatu aurretik.
- Hautatutako erakundeak kontratua formalizatzeko behar den dokumentazioa aurkeztu beharko du gehienez 20 eguneko epean, esleipena egiten denetik zenbatzen hasita. Edozein gai gehigarri kontsultatu ahal izango da www.azti.es helbidean argitaratutako Kontratazioaren barne Araudian.
- Baldintza teknikoek eta administratiboez gain, AZTIk positibo baloratuko ditu Kalitate, Segurtasun eta Osasun, Ingurumen, Mugikortasun Jasangarri eta Gizarte Erantzukizun Korporatiboko politikei eusten dietela frogatzen duten hornitzaileei.
Hornitzaileak politika horiek egiaztatzeko aukera ematen duten dokumentuak edo erregistroak sartuko ditu bere proposamenean (kalitate ziurtagiriak, ingurumenekoak, gizarte erantzukizuneko gaitako jardueri buruzko dokumentazioa, etab.).

8. DATUAK BABESTEKO ERREGELAMENDU OROKORRA

Arduraduna: Izena: AZTI FUNDAZIOA - IFK: G48939508 Posta helbidea: TXATXARRAMENDI UGARTEA Z.G. SUKARRIETA (BIZKAIA) Telefonoa: 946574000 Helbide elektronikoa: lopd@azti.es.

"AZTI FUNDAZIOAn ematen diguzun informazioa tratatzen dugu, zure eskaera egiteko, zerbitzuak fakturatzeko eta merkataritza harremanak mantentzeko. Zure datu pertsonalen tratamenduaren oinarri juridikoa merkataritza harremanak izateko eta zerbitzuak emateko dugun interes legitimoa da, eta behar-beharrezkoak dira helburu horretarako. Emandako datuak gorde egingo dira merkataritza harremanak dirauen bitartean edo legezko betebeharrak betetzeko behar diren urteetan, eta, harremana amaitu ondoren, erantzukizunak sor daitezkeen neurrian. Datuak ez zaizkie hirugarrenei lagako, legezko



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

betebeharren bat dagoenean izan ezik, ezta zerbitzu tekniko eta informatikoen eta auditoretzaren hornitzaileei ere. Halaber, ez du inola ere zure datu pertsonalen nazioarteko transferentziarik egingo. Eskubidea duzu AZTI FUNDAZIOAn zure datu pertsonalak tratatzen ari garen jakiteko; ondorioz, eskubidea duzu zure datu pertsonaletan sartzeko, datu okerrak zuzentzeko edo ezabatzeke eskatzeko, datuak jada beharrezkoak ez direnean, baita ere aurkaratzeko, mugatzeko eta lekualdatzeko eskubidea ere, datuen babesari buruz aplikatu beharreko araudian xedatutako terminoetan, goian adierazitako helbidera idatziz jakinaraziz. Halaber, erreklamazioa aurkeztu ahal izango dute kontrolerako agintaritza eskumendunaren aurrean.

9. EZAUGARRIAK

- Eskaintzarik onuragarriena hautatuko da, AZTIk bere jarduera profesionala gara dezan.
- Ordainketa honela egingo da: 60 egun, fakturaren datatik hasita, kanpaina behar bezala amaitu ondoren.
- Zerbitzuaren xedea: arrantzara egokitutako arrantza-ontziaren alokairua, sakonerako tretza eta guzti, kanpaina pilotu ozeanografiko bat egiteko.
- Kontratuaren iraupena: 8 nabigazio-egun. Egun bakoitzak 24 ordu hartzen ditu, eta eguneko, gaueko edo biak egun berean egin daitezke.
- Hasiera-data: kanpaina irailaren bigarren hamabostalditik urriaren 31ra bitartean egingo da (ahal dela, urriaren lehen hamabost egunetan). Hilabete honetan egunik egokienak aukeratuko dira, ikertzaileen erabilgarritasunaren eta itsas baldintzen arabera. Arrantzako 8 egunak jarraian edo urrian zehar salteatuta egin ahal izango dira, kanpainaren eskakizun teknikoaren arabera.

10. KONTRATUAREN XEDEA

Arrastean bezala, trontza-kanpainen helburu nagusia da ugaritasun-indizeak sortzea stock-ebaluazioetarako eta habitatei eta espezie-aniztasunari buruzko informazioa lortzea.

Honako hauek dira sakoneko tretza egiteko kanpaina pilotuaren (PALPROF) helburuak:

- Helburu diren espezieen ugaritasun-indize baliadunak lortzea.
- 2015eko kanpainan probatutako metodologiak hobetzea.



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

Hauek dira ontzirako eskatzen diren gutxienerako baldintzak:

- Azken muturrean katea duten punterak dituen tretzarra.
- 1750 m-ko luzera eta 150 amuko bi andana, eta ordeko beste bi.
- 2.500 m-ko sakoneran hanka egiteko adinako luzera duten bi kalamentu.
- Artea 2.500 metroko sakoneratik biratzeko gaitasuna duten makinak.
- Zunisea-Zunliner bi buia seinaleztatzaile eta satelite hargailua.
- Itsasontziarentzat eta enpresarentzat eskatzen diren gutxienerako baldintzak hauek dira: punta-puntak, ainguratzeak eta kalamentuak hautsi eta/edo lerro ama galduz gero, egun batetik bestera artea aldatzeko eta konpontzeko gaitasuna.
- Kanpaina amaitzean, ontziak/enpresak hasierako erabilera-baldintzetan utzi beharko du arrantza-tresna, puntera, amu, ainguraketa, ama-lerro eta kalamentu kopuru berarekin.
- Kalamentuak seinaleztatzeko buietarako satelite hargailuak estalkian instalatzeko erabilgarritasuna.
- Eskala/pasabide bat izatea itsasontzia moilara eta alderantziz mugitzea errazteko.
- Makina txiki bat (AZTIrena) instalatzeko gaitasuna, 2.500 metroko sakoneratik artea biratzeko gaitasuna duena.
- Ontzi barruan, teiltupean, 2 m³ material zientifikoko edukiera.
- Konexio elektrikoak izatea zubian ikertzaileen ekipo informatikoentzat (ordenagailu bat eta sentso-rekuta bat).
- Patroiaren eta eskifaiaren esperientzia Euskal Autonomia Erkidegoko kostaldeko ur sakonetako arrantzategietan eta sakonerako tretzarekin arrantzan.
- Gutxienez 3 ikertzaile/langile zientifiko ontziratzekeko gaitasuna eta bizigarritasuna arrantza-parkean, upeltegian eta zubian lan egin dezaten.
- Laginak kontserbatzeko ontzian kutxa izozkailu bat dagoen baloratuko da.
- Tretza- eta makina-artea lehorrean gordetzeko gaitasuna baloratuko da, kontratua sinatzen den egunetik kanpaina amaitu arte.

11. ZERBITZUAREN FASEAK

Kontratuaren iraupena: 8 nabigazio-egun. Egun bakoitzak 24 ordu hartzen ditu, eta eguneko, gaueko edo biak egun berean egin daitezke.

IRAILAREN bigarren hamabostalditik URRIAREN 31ra arte. Epe horretan, egunik egokienak aukeratuko dira, ikertzaileen erabilgarritasunaren eta itsas baldintzen arabera. Arrantzako 8 egunak jarraian edo urrian zehar salteatuta egin ahal izango dira, kanpainaren eskakizun teknikoaren arabera.

Hauek dira zerbitzuaren helburuak:

- Laginketa-metodoa hobetzea 2015eko kanpainan probatutako alderdietan, bereziki arrantza-artearen aldaketetan eta langaren iraupen-denboran, datuak lortzeko CPUE erabilgarria lortzeko.
- Matxitxakoko arroilan, 500 eta 2500 m arteko sakoneran, laginketa-eremuan aurreikusitako lantzak (8) egitea.
- Ur sakonetako espezieen ugartasunari eta biodibertsitateari buruzko datuen serie historikoarekin jarraitzea sakoneko tretza bidez.
- Etorkizuneko azterketetarako interesgarriak diren espezieen lagin biologikoak lortzea
- Datuak integratzeko eta aztertzeko metodologiarekin jarraitzea, helburuko espezieen ugartasuna behar bezala estimatzeko.

12. BESTE BATZUK

- Esleipendunak (erakunde juridikoa, erakunde juridikoen elkarte, pertsona indibidualak, pertsonen elkarte...), baita lizitazioari erantzuteko edo lizitazioaren xedea betetzeko parte hartzen duten beste erakundeek edo pertsonak ere, hautagaitza aurkeztu duten edo ez alde batera utzita, konpromisoa hartzen dute lortutako informazioaren konfidentziasuna gorde eta mantentzeko eta sekretu profesionala gordetzeko, eta, beraz, ezagutzen eta lortzen duten informazioa ez diete parte hartu ez duten langileei edo hirugarrenei erakutsi, jakinarazi edo ezagutaraziko.
- Informazio konfidentzialtzat jotzen da adjudikaziodunak eta/edo AZTI Fundaziotik kanpoko erakunde edo pertsonak, lizitazioari erantzuteko edo kontratua gauzatzeko, modu bisualean, ahoz, zuzenean edo zeharka, lortzen duten edozein informazio, besteak beste, informazio zientifiko, tekniko, finantzario, legal, fiskal eta komertziala, negozio eredu eta estrategiak, "know-how", bezero eta bazkide posibleen izenak, proposatutako edo azterketa fasean dauden edonolako proiektuak eta eragiketak, datuak, algoritmoak, txostenak, planoak, merkatuko proiektzioak, laneko analisiak eta dokumentuak, bildumak, konparazioak, azterketak eta, oro har, eskuratutako informazio guztia, bai kontratua gauzatu aurretik lortutakoa, bai ondorengoa.



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

- Konfidentziantasun betebeharrak eta informazio konfidentziala ez erabiltzeko betebeharrak indarrean jarraituko dute Informazio Konfidentziala jende guztiak dakien gauza ez den bitartean, eta egoera hori ez da gertatu behar Informazio Konfidentziala eskuratu duten esleipendunak eta/edo erakunde edo pertsonak bere betebeharrak bete ez dituztelako.
- Esleipendunari dagokionez, kontratua amaitu aurretik, bitartean edo ondoren eskuratu duen informazio konfidentziala isilpean gordetzeko eta ez erabiltzeko betebeharra ez da iraungiko kontratua betetzen denean. Esleipendunak kontratua gauzatzean, modu independentean edo AZTIrekin batera, lortutako edo sortutako Informazio Konfidentziala (lortutako emaitzak) edo horren zati bat bakarrik erabili ahal izango du kontratu hau garatzeko, eta ez du beste erabilerarik egingo.

Esleipendunak modu erreserbatuan erabiliko du Informazio Konfidentziala eta ez du zabalduko ez jakinaraziko, eta esleipendunarekin duten harremanagatik, informazio hori eskura eduki dezaketen edo eduki behar duten bere langileei, bazkideei, azpikontratatuak eta beste edozeini informazioa eskuratzeko sarbidea murriztu beharko die, konfidentziantasuna betetzeko beharra dutela ohartarazita. Esleipendunaren langileek, bazkideek, azpikontratatuak edo hark emanda Informazio Konfidentzialaren berri izan duten pertsonak betebeharrak hori betetzen ez badute, esleipenduna izango da erantzulea.

Nolanahi ere, erabat debekatuta dago kontratuaren xedearekin zuzenean lotuta ez dauden informazio, datu eta dokumentuetara sartzea, eta nahitaezkoa da ezagutzen direnak isilpean gordetzea.

Esleipendunak ezin izango du Informazio Konfidentziala erabili, ez zuzenean, ez hirugarrenen bidez: a) edozein eragiketa komertzialetan hasi, eskaini, negoziatu, kontratatu edo sartzeko, edo horrekin lor daitekeen edozein onura lortzeko b) produktuak, soluzioak, zerbitzuak eta know-howa garatu eta, hala badagokio, teknikoki hobetzeko c) patenteen bidez, erabilgarritasun modeloen edo jabetza intelektuala eta industrialak babesteko beste edozein sistemaren bidez, produktuak, soluzioak, metodoak eta abar babesteko.,

- Litzitazio honen kontratua gauzatzearen ondorioz esleipendunak edo horrek eskatuta diharduen beste edozein pertsona fisiko edo juridikok –laneko lotura izan edo ez– lortutako emaitzen gaineko eskubide guztiak AZTI Fundazioaren titulartasunpekoak eta bakarrik horren menpekoak izango dira, muga geografikorik edo denborazko mugarik gabe, emaitzatzen hauek hartuta: produktuak (letra tipoen kodea, algoritmoa, softwarea, hardwarea, plataforma digitala, aplikazioak, etab.), zerbitzua (kontsultoretza, aholkularitza, digitalak, etab.), dokumentazio teknikoa edozein formatutan (txostenak, fluxu diagramak, datuak, etab.), soluzioak (digitalak, software plataforma, programak, aplikazioak, etab.) eta/edo informazioa, horren barruan sartuta laburpenak edo erreplikak. Emaitzen, Sortutako Ezagutzaren edo sor daitekeen edozein Jabetza Intelektual edo Industrialen edozein



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

erregistroren gaineko ustiapen eskubideak eta Jabetza Intelektual eta Industrialeko eskubideak (adibidez, patenteak, etab.) eta/edo horien ondoriozko Emaizten, Ezagutzaren edo Jabetza Intelektual edo Industrialaren erregistroaren gainekoak AZTI Fundazioarenak izango dira, eta, beraz, edozein aktibo ukigarri eta ukiezinen ustiapena, edozein dela ere horren forma edo izaera, babestuta egon edo ez, baita horien ondoriozko eskubide guztiak ere, AZTI Fundazioarenak izango dira.

- Esleipendunak ezin izango du AZTI Fundazioak emaitzen gaineko edozein eskubide eratorri babestearen aurka egin, eta ezin izango du emaitzarik zabaldu edo argitaratu, salbu eta AZTI Fundazioak baimen idatzia ematen badu eta baimen horren baldintzak betez. AZTI Fundazioak edozein Erregistro Bulegotan Emaizak babestea edo erregistratzea erabakitzen badu, egileen egiletza aitortuko da, bai AZTI Fundaziokoak badira, bai esleipendunekoak badira, betiere erregistratutako garapenean parte hartu badute.
- AZTI Fundazioak eskubidea izango du Emaizak aldatu, transferitu, entregatu, banatu edo hirugarrenei banatzeko, helburu komertzialekin edo ez, edo behar duen edozein jarduera egiteko. Halaber, esleipendunak AZTI Fundazioari Emaizta osoak eman beharko dizkio (adibidez, letra tipoaren kodea, etab.), eta AZTIk, horien jabe den aldetik, zuzenean edo hirugarrenen bidez, Emaizetan oinarritutako lan eratorriak sustatu ahal izango ditu, eta hobekuntzak eta hortik eratorritakok AZTIren jabetza eskusiboa izango dira.
- Esleipendunak aitortzen du, kontratua gauzatu aurretik (AZTI Fundazioaren aurretiazko ezagutza), AZTI Fundazioa hauen jabe dela: produktuaren edo soluzioaren ideia eta kontzeptua/prototipoa, produktuak edo soluzioak izan behar duen funtzionaltasunaren, eraginkortasunaren eta interkonektibitatearen diseinua, datuak (datu motak, jatorria, kudeaketa eta tratamendua, etab.) eta know-howa. Horrela, AZTI Fundazioak, Aurretiazko Ezagutzaren eta Emaizten titularra den aldetik, zuzenean edo zeharka ustiatu ahal izango ditu, berak iritzi bezala. Esleipendunak ezin izango ditu, bere kabuz edo hirugarrenen bidez, Emaizak ezein pertsona fisiko edo juridikori transferitu, bitarteko elektronikoen bidez edo beste modu batean, eta ezin izango ditu Emaizak aldatu, itzuli, alderantzizko ingeniariak aplikatu, deskonpilatu, saldu, transferitu, azpilizentziatu, argitaratu, zabaldu edo kontratua gauzatzean lortutako Emaizetan oinarritutako lan eratorririk sortu. Esleipendunak, beraz, ezin izango du AZTI Fundazioaren negozio estrategia mugatu dezaketen emaitza lehiakorak (produktuak, soluzioak, zerbitzuak, dokumentazio teknikoak) merkatura eramateko ekintzarik egin.
- Emaizak erabiltzeko beharrezkoa denean (adibidez, letra tipoaren kodea, softwarea, aplikazioak, etab.), esleipendunak kontratu honen aurretiko ezagutzaren lizentzia ez-esklusiboa eta besterenezina emango dio AZTI Fundazioari, lizentziazioan ezarritakoaren gaineko gainkosturik gabe. Kontratua amaitzean entregatutako Emaizak (produktuak, soluzioak...) guztiz funtzionalak, operatiboak eta beste batzuekiko independenteak izan behar dira, eta ez dute inolako mugarik ekarriko Emaizten erabilerari dagokionez, ezta erabiltzeko kostu gehigarrikerik ere.



MEMBER OF
BASQUE RESEARCH
& TECHNOLOGY ALLIANCE

- Litzazio honetan Informazio Konfidentzialaren konfidentziasunari eta ez erabiltzeari buruz ezarritako baldintza guztiak, baita jabetza intelektualaren eta industrialaren eskubideei eta Eraitzen eta Sortutako Ezagutzaren gaineko ustiapen eskubideei dagokienez ezarritakoak ere, gailendu egingo dira erakunde esleipendunarekin ondoren sinatzen den eta litzazio honetan ezarritako baldintzekin gatazkan egon daitekeen edozein akordioaren gainetik.
- Esleipendunak onartzen du AZTI Fundazioaren izenaren edo deituraren titulartasuna eta merkatuan dituen produktu edo zerbitzuen bereizgarri diren zeinu bereizgarri guztiena AZTI Fundazioarenak direla eta hala izaten jarraituko dutela. Esleipendunak ez du inolako ekintzarik egingo, ezta AZTI Fundazioaren zeinu bereizgarrien baliozkotasunari eragin diezaiokeen neurririk hartuko ere, eta konpromisoa hartzen du ez erregistratzeko edo eskatzeko, ez bere izenean ez hirugarren baten alde, AZTI Fundazioaren izen komertzial, domeinu izen, marka, ikur edo bestelako zeinu bereizgarririk edo horien antzekorik, baldin eta AZTI Fundazioaren jarduera, prestazio, produktu edo establezimenduarekin nahasmendurik sor badezakete.